

Práce je členěna do tří hlavních tématických částí. První část se zabývá obecnou charakteristikou imperfekta v bulharštině. Imperfektum je čas s dvojitou temporální orientací, která představuje děj uskutečňovaný v konkrétním minulém okamžiku. Cílem druhé části je stanovit postup, jak najít ekvivalenci imperfekta v češtině. Teorie ekvivalence v překladu zkoumá relaci mezi texty, která vzniká tehdy, když při překladu (při překódování) zůstává komunikační hodnota originálu zachována. Třetí část pak uvádí příklady, které ukazují imperfektum a jeho ekvivalenty v textu.